



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
9 November 2006  
Russian  
Original: French

---

## Шестьдесят первая сессия

Пункт 78 повестки дня

### Доклад Комиссии международного права о работе ее пятьдесят восьмой сессии

#### Доклад Шестого комитета

*Докладчик:* г-н Мамаду Мустафа Лум (Сенегал)

## I. Введение

1. Пункт, озаглавленный «Доклад Комиссии международного права о работе ее пятьдесят восьмой сессии», был включен в предварительную повестку дня шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 60/22 Ассамблеи от 23 ноября 2005 года.
2. На своем 2-м пленарном заседании 13 сентября 2006 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Шестому комитету.
3. Шестой комитет рассматривал этот пункт на своих 9–19-м и 21-м заседаниях 23, 25–27 и 30 и 31 октября, а также 1, 3 и 9 ноября 2006 года. Мнения представителей, выступавших в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.6/61/SR.9–19 и 21).
4. Для рассмотрения этого пункта Комитету был представлен доклад Комиссии международного права о работе ее пятьдесят восьмой сессии<sup>1</sup>.
5. Председатель Комиссии международного права представил на ее пятьдесят восьмой сессии доклад Комиссии: главы I–V и XIII — на 9-м заседании 23 октября; главы VI и VII — на 13-м заседании 27 октября; главы VIII и IX — на 17-м заседании 31 октября; и главы X, XI и XII — на 18-м заседании 1 ноября (см. A/C.6/61/SR.9, 13, 17 и 18).

---

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 10 (A/61/10).*



## **II. Рассмотрение предложений**

### **A. Проект резолюции A/C.6/61/L.14**

6. На 21-м заседании 9 ноября представитель Румынии от имени Бюро предложил проект резолюции, озаглавленный «Доклад Комиссии международного права о работе ее пятьдесят восьмой сессии» (A/C.6/61/L.14).

7. На том же заседании Комитет принял без голосования проект резолюции A/C.6/61/L.14 (см. пункт 13, проект резолюции I).

8. До принятия проекта резолюции с объяснением своей позиции выступил представитель Германии (см. A/C.6/61/SR.21).

### **B. Проект резолюции A/C.6/61/L.15**

9. На 21-м заседании 9 ноября представитель Румынии от имени Бюро предложил проект резолюции, озаглавленный «Дипломатическая защита» (A/C.6/61/L.15).

10. На том же заседании Комитет принял без голосования проект резолюции A/C.6/61/L.15 (см. пункт 13, проект резолюции II).

### **C. Проект резолюции A/C.6/61/L.16**

11. На 21-м заседании 9 ноября представитель Румынии от имени Бюро предложил проект резолюции, озаглавленный «Распределение убытков в случае трансграничного вреда, причиненного в результате опасных видов деятельности» (A/C.6/61/L.16).

12. На том же заседании Комитет принял без голосования проект резолюции A/C.6/61/L.16 (см. пункт 13, проект резолюции III).

### III. Рекомендации Шестого комитета

13. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

#### **Проект резолюции I Доклад Комиссии международного права о работе ее пятьдесят восьмой сессии**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев доклад Комиссии международного права о работе ее пятьдесят восьмой сессии<sup>1</sup>,*

*подчеркивая важность содействия кодификации и прогрессивному развитию международного права в качестве средства реализации целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций<sup>2</sup>,*

*признавая желательность передачи на рассмотрение Шестому комитету вопросов правового и редакционного характера, включая темы, которые могли бы быть переданы Комиссии международного права для более подробного изучения, и предоставления Шестому комитету и Комиссии возможности и далее увеличивать их вклад в прогрессивное развитие международного права и его кодификацию,*

*напоминая о необходимости продолжать заниматься обзором тех тем международного права, которые с учетом пробудившегося или возродившегося интереса к ним со стороны международного сообщества могут подходить для целей прогрессивного развития и кодификации международного права и, следовательно, могут быть включены в будущую программу работы Комиссии международного права,*

*приветствуя проведение Семинара по международному праву и с признательностью отмечая внесение добровольных взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Семинара по международному праву,*

*подчеркивая полезность нацеленности и организации прений по докладу Комиссии международного права в Шестом комитете таким образом, чтобы обеспечивались условия для сосредоточения внимания на каждой из основных тем, рассматриваемых в докладе, и для обсуждения особых тем,*

*желая еще более укрепить, в контексте активизации прений по докладу Комиссии международного права, взаимодействие между Шестым комитетом как органом представителей правительств и Комиссией как органом независимых экспертов-юристов в целях дальнейшего развития диалога между этими двумя органами,*

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 10 (A/61/10).*

<sup>2</sup> Резолюция 2625 (XXV), приложение.

*приветствуя* инициативы в отношении проведения интерактивных дискуссий, групповых обсуждений и практики «вопросов и ответов» в Шестом комитете, как это предусмотрено в резолюции 58/316 от 1 июля 2004 года о дальнейших мерах по активизации работы Генеральной Ассамблеи,

1. *принимает к сведению* доклад Комиссии международного права о работе ее пятьдесят восьмой сессии<sup>1</sup> и рекомендует Комиссии продолжать свою работу по темам, включенным в ее нынешнюю программу, с учетом комментариев и замечаний правительств, представленных в письменном виде или высказанных устно в ходе прений в Генеральной Ассамблее;

2. *выражает признательность* Комиссии международного права за проделанную на ее пятьдесят восьмой сессии работу, в частности за:

a) завершение второго чтения проектов статей по дипломатической защите;

b) завершение второго чтения проектов принципов, касающихся распределения убытков в случае трансграничного вреда, причиненного в результате опасных видов деятельности, по теме «Международная ответственность за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом (Международная ответственность в случае ущерба от трансграничного вреда, причиненного в результате опасных видов деятельности)»;

c) завершение первого чтения проектов статей о праве трансграничных водоносных горизонтов по теме «Общие природные ресурсы»;

d) завершение работы по теме «Односторонние акты государств» принятием Руководящих принципов, применимых к односторонним заявлениям государств, способным привести к возникновению юридических обязательств;

e) завершение ее Исследовательской группой работы над докладом и выводами по теме «Фрагментация международного права: трудности, обусловленные диверсификацией и расширением сферы охвата международного права»;

3. *принимает к сведению* Руководящие принципы, применимые к односторонним заявлениям государств, способным привести к возникновению юридических обязательств, по теме «Односторонние акты государств», содержащиеся в пункте 176 доклада Комиссии международного права<sup>1</sup>, и с удовлетворением отмечает их распространение;

4. *принимает также к сведению* 42 вывода Исследовательской группы Комиссии по теме «Фрагментация международного права: трудности, обусловленные диверсификацией и расширением сферы охвата международного права», содержащихся в пункте 251 доклада Комиссии международного права, и аналитическое исследование<sup>3</sup>, на котором они основаны;

5. *обращает внимание* правительств на то, что Комиссии международного права важно располагать их мнениями по различным аспектам в рамках тем, рассматриваемых Комиссией в главе III ее доклада, в том числе, в частно-

<sup>3</sup> A/CN.4/L.682 и Corr.1 и Add.1.

сти, по проектам статей и комментариям по праву трансграничных водоносных горизонтов<sup>4</sup>;

6. *предлагает* правительствам представить Комиссии международного права информацию в отношении их законодательства и практики, касающихся темы «Обязательства выдавать или осуществлять судебное преследование (aut dedere aut judicare)», о чем говорится в главе III ее доклада<sup>5</sup>;

7. *принимает к сведению* решение Комиссии международного права включить пять тем<sup>6</sup> в ее долгосрочную программу работы;

8. *предлагает* Комиссии международного права продолжать принимать меры с целью повышения ее эффективности и отдачи и рассмотреть вопрос о вынесении предложений с этой целью;

9. *рекомендует* Комиссии международного права продолжать принимать на ее будущих сессиях меры экономии без ущерба для эффективности ее работы;

10. *принимает к сведению* пункт 270 доклада Комиссии международного права и постановляет провести следующую сессию Комиссии в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 7 мая по 8 июня и с 9 июля по 10 августа 2007 года;

11. *приветствует* развитие диалога между Комиссией международного права и Шестым комитетом на шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи, подчеркивает желательность дальнейшего развития диалога между этими двумя органами и в этом контексте рекомендует, в частности, продолжать практику неофициальных консультаций в форме обсуждений между членами Шестого комитета и членами Комиссии, которые будут присутствовать на шестьдесят второй сессии Ассамблеи;

12. *рекомендует* делегациям во время прений по докладу Комиссии международного права придерживаться, насколько это возможно, структуры программы работы, согласованной Шестым комитетом, и рассмотреть возможность представления сжатых и целенаправленных заявлений;

13. *рекомендует* государствам-членам рассмотреть вопрос об их представленности на уровне советников по правовым вопросам во время первой недели прений по докладу Комиссии международного права в Шестом комитете (Неделя международного права), с тем чтобы можно было на высоком уровне обсудить вопросы международного права;

14. *просит* Комиссию международного права по-прежнему уделять особое внимание указанию в своем ежегодном докладе в связи с каждой темой любых конкретных вопросов, по которым изложение правительствами своих мнений в Шестом комитете или в письменном виде представляло бы особый интерес в качестве эффективного ориентира для дальнейшей работы Комиссии;

<sup>4</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 10 (A/61/10), пункты 75 и 76.*

<sup>5</sup> Там же, пункты 26–33.

<sup>6</sup> Иммунитет должностных лиц государства от иностранной уголовной юрисдикции; Юрисдикционный иммунитет международных организаций; Защита в случае бедствий; Защита личных данных при трансграничном перемещении информации; и Экстерриториальная юрисдикция.

15. *принимает к сведению* пункты 271–274 доклада Комиссии международного права в отношении сотрудничества с другими органами и призывает Комиссию продолжать выполнять пункт *e* статьи 16 и пункты 1 и 2 статьи 26 Положения о Комиссии, с тем чтобы и далее укреплять сотрудничество между Комиссией и другими органами, занимающимися вопросами международного права, учитывая полезность такого сотрудничества;

16. *отмечает*, что Комиссия международного права в соответствии с пунктом 1 статьи 25 ее Положения предполагает встретиться в ходе ее пятидесятой девятой сессии с экспертами Организации Объединенных Наций в области прав человека, включая представителей договорных органов по правам человека, в целях проведения дискуссии по вопросам, касающимся договоров по правам человека;

17. *отмечает также*, что консультации с национальными организациями и отдельными экспертами, занимающимися вопросами международного права, могут помочь правительствам в принятии решения в отношении того, следует ли делать комментарии и замечания по проектам, представленным Комиссией международного права, и в подготовке их комментариев и замечаний;

18. *вновь подтверждает* свои предыдущие решения относительно незаменимой роли Отдела кодификации Управления по правовым вопросам Секретариата в оказании помощи Комиссии международного права;

19. *одобряет* выводы, сделанные Комиссией международного права в пунктах 262–267 ее доклада, и вновь подтверждает свои предыдущие решения относительно документации и кратких отчетов Комиссии<sup>7</sup>;

20. *с признательностью отмечает* расширение веб-сайта Комиссии международного права<sup>8</sup> с целью включить в него всю документацию и приветствует неустанные усилия, которые предпринимает Отдел кодификации в целях ведения и совершенствования этого веб-сайта;

21. *выражает надежду* на то, что Семинар по международному праву будет по-прежнему приурочиваться к сессиям Комиссии международного права и что все большему числу участников, особенно из развивающихся стран, будет предоставляться возможность участвовать в Семинаре, и призывает государства продолжать вносить крайне необходимые добровольные взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Семинара по международному праву;

22. *просит* Генерального секретаря обеспечить надлежащее обслуживание Семинара по международному праву, включая, при необходимости, устный перевод, и призывает его продолжать изучать пути совершенствования структуры и содержания Семинара;

23. *просит также* Генерального секретаря препроводить Комиссии международного права для ее сведения отчеты о прениях по докладу Комиссии на шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи вместе с письменными заявлениями, которые делегации могут распространить в связи со своими уст-

<sup>7</sup> См. резолюции 32/151, пункт 10, и 37/111, пункт 5, и все последующие резолюции по ежегодным докладам Комиссии международного права Генеральной Ассамблее.

<sup>8</sup> [www.un.org/law/ilc](http://www.un.org/law/ilc).

ными заявлениями, и в соответствии со сложившейся практикой подготовить и распространить тематическое резюме этих прений;

24. *просит* Секретариат как можно скорее по завершении сессии Комиссии международного права препровождать государствам главу II ее доклада, содержащую краткие сведения о работе данной сессии, главу III, содержащую конкретные вопросы, изложение мнений по которым представляло бы особый интерес для Комиссии, и проекты статей, принятые Комиссией в первом или втором чтении;

25. *рекомендует* начать прения по докладу Комиссии международного права на шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи 29 октября 2007 года.

## Проект резолюции II Дипломатическая защита

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* главу IV доклада Комиссии международного права о работе ее пятьдесят восьмой сессии<sup>1</sup>, которая содержит проекты статей о дипломатической защите<sup>2</sup>,

*отмечая*, что Комиссия постановила рекомендовать Генеральной Ассамблее разработать конвенцию на основе проектов статей о дипломатической защите<sup>3</sup>,

*подчеркивая* непреходящее значение кодификации и прогрессивного развития международного права, о которых говорится в пункте 1(a) статьи 13 Устава Организации Объединенных Наций,

*отмечая*, что тема о дипломатической защите имеет огромное значение в отношениях между государствами,

*принимая во внимание* мнения и комментарии, выраженные в Шестом комитете в отношении главы IV доклада Комиссии, посвященной дипломатической защите<sup>4</sup>,

1. *выражает признательность* Комиссии международного права за то, что она продолжает вносить вклад в кодификацию и прогрессивное развитие международного права;

2. *принимает к сведению* проекты статей о дипломатической защите, представленные Комиссией<sup>2</sup>, и предлагает правительствам представить комментарии относительно рекомендации Комиссии о разработке конвенции на основе этих статей<sup>3</sup>;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят второй сессии пункт, озаглавленный «Дипломатическая защита».

---

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 10 (A/61/10).*

<sup>2</sup> Там же, пункт 49.

<sup>3</sup> Там же, пункт 46.

<sup>4</sup> Там же, пункт 50.

## **Проект резолюции III Распределение убытков в случае трансграничного вреда, причиненного в результате опасных видов деятельности**

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая*, что Комиссия международного права на своей пятьдесят третьей сессии<sup>1</sup> завершила работу над проектами статей о предотвращении трансграничного вреда от опасных видов деятельности и рекомендовала Генеральной Ассамблее разработать конвенцию на основе этих проектов статей,

*ссылаясь* на свою резолюцию 56/82 от 12 декабря 2001 года,

*рассмотрев* главу V доклада Комиссии о работе ее пятьдесят восьмой сессии<sup>2</sup>, в которой содержатся проекты принципов, касающихся распределения убытков в случае трансграничного вреда, причиненного в результате опасных видов деятельности,

*отмечая*, что Комиссия постановила рекомендовать Генеральной Ассамблее одобрить эти проекты принципов путем принятия резолюции и настоятельно призвать государства принять меры на национальном и международном уровнях по их практическому осуществлению<sup>3</sup>,

*подчеркивая* непреходящее значение кодификации и прогрессивного развития международного права, о которых говорится в пункте 1а статьи 13 Устава Организации Объединенных Наций,

*отмечая*, что вопросы предотвращения трансграничного вреда от опасных видов деятельности и распределения убытков в случае такого вреда имеют огромное значение в отношениях между государствами,

*принимая во внимание* мнения и замечания, высказанные в Шестом комитете в отношении главы V («Международная ответственность в случае ущерба от трансграничного вреда, причиненного в результате опасных видов деятельности») <sup>3</sup> доклада Комиссии о работе ее пятьдесят восьмой сессии,

1. *выражает признательность* Комиссии международного права за то, что она продолжает вносить вклад в кодификацию и прогрессивное развитие международного права;

2. *принимает к сведению* представленные Комиссией принципы, касающиеся распределения убытков в случае трансграничного вреда, причиненного в результате опасных видов деятельности, текст которых прилагается к настоящей резолюции, и предлагает их вниманию правительств;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят второй сессии пункт, озаглавленный «Рассмотрение вопроса о предотвращении трансграничного вреда от опасных видов деятельности и распределении убытков в случае такого вреда».

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 10 и исправление (A/56/10 и Согг.1), пункты 91, 94 и 97.*

<sup>2</sup> *Там же, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 10 (A/61/10).*

<sup>3</sup> *Там же, пункт 63.*

## Приложение

### **Принципы, касающиеся распределения убытков в случае трансграничного вреда, причиненного в результате опасных видов деятельности**

*Генеральная Ассамблея,*

*подтверждая* принципы 13 и 16 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию,

*напоминая* о проектах статей о предотвращении трансграничного вреда от опасных видов деятельности,

*сознавая*, что инциденты, связанные с опасными видами деятельности, могут иметь место, несмотря на соблюдение соответствующим государством своих обязательств, касающихся предотвращения трансграничного вреда от опасных видов деятельности,

*отмечая*, что в результате таких инцидентов другим государствам и/или их гражданам или юридическим лицам может быть причинен вред и серьезные убытки,

*подчеркивая*, что должны приниматься надлежащие и эффективные меры для обеспечения того, чтобы физические и юридические лица, включая государства, которым причинен вред и убытки в результате таких инцидентов, могли получить оперативную и адекватную компенсацию,

*будучи заинтересована* в том, чтобы принимались оперативные и эффективные меры реагирования для сведения к минимуму вреда и убытков, которые могут быть причинены в результате таких инцидентов,

*отмечая*, что государства несут ответственность за нарушение своих обязательств по предотвращению согласно международному праву,

*напоминая* о значимости существующих международных соглашений, охватывающих конкретные категории опасных видов деятельности, и подчеркивая важность заключения дальнейших таких соглашений,

*желая* способствовать развитию международного права в этой области,

...

#### **Принцип 1 Сфера применения**

Настоящие проекты принципов применяются к трансграничному ущербу, причиненному опасными видами деятельности, не запрещенными международным правом.

#### **Принцип 2 Употребление терминов**

Для целей настоящих проектов принципов:

а) «ущерб» означает значительный ущерб, причиненный лицам, имуществу или окружающей среде, и включает:

- i) гибель или причинение вреда здоровью людей;
- ii) утрату или повреждение имущества, включая имущество, которое составляет часть культурного наследия;
- iii) утрату или ущерб в результате ухудшения состояния окружающей среды;
- iv) расходы на разумные меры по возвращению к прежнему состоянию имущества или окружающей среды, включая природные ресурсы;
- v) расходы на разумные меры реагирования;
- b) «окружающая среда» включает природные ресурсы, как абиотические, так и биотические, такие, как воздух, вода, почва, фауна и флора, и взаимодействие между этими факторами, и характерные аспекты ландшафта;
- c) «опасный вид деятельности» означает вид деятельности, сопряженный с риском причинения значительного вреда;
- d) «государство происхождения» означает государство, на территории или иным образом под юрисдикцией или контролем которого осуществляется опасный вид деятельности;
- e) «трансграничный ущерб» означает ущерб, причиненный лицам, имуществу или окружающей среде на территории или в других местах, находящихся под юрисдикцией или контролем государства, иного чем государство происхождения;
- f) «жертва» означает любое физическое или юридическое лицо или государство, которому причинен ущерб;
- g) «оператор» означает любое лицо, под управлением или контролем которого осуществляется деятельность во время инцидента, вызвавшего трансграничный ущерб.

### **Принцип 3**

#### **Цели**

Целями настоящих проектов принципов являются:

- a) обеспечение оперативной и адекватной компенсации жертвам трансграничного ущерба; и
- b) сохранение и защита окружающей среды в случае трансграничного ущерба, особенно в отношении уменьшения ущерба окружающей среде и ее восстановления или возвращения к прежнему состоянию.

### **Принцип 4**

#### **Оперативная и адекватная компенсация**

1. Каждому государству следует принимать все необходимые меры, чтобы обеспечить оперативную и адекватную компенсацию жертвам трансграничного ущерба, причиненного опасными видами деятельности, имевшими место на его территории или иным образом под его юрисдикцией или контролем.
2. Следует, чтобы эти меры включали возложение материальной ответственности на оператора или, в соответствующих случаях, другое лицо или образо-

вание. Не следует, чтобы такая материальная ответственность требовала доказывания вины. Любые условия, ограничения или изъятия, применимые к такой материальной ответственности, должны быть совместимыми с проектом принципа 3.

3. Следует, чтобы эти меры также включали требование о том, чтобы оператор или, в соответствующих случаях, другое лицо или образование предусматривали для себя и поддерживали финансовое обеспечение, такое, как страхование, залоговые обязательства или другие финансовые гарантии, для покрытия требований о компенсации.

4. В надлежащих случаях следует, чтобы эти меры включали требование о создании отраслевых фондов на национальном уровне.

5. В случае, если меры, предусмотренные предыдущими пунктами, недостаточны для обеспечения надлежащей компенсации, государству происхождения следует также обеспечивать, чтобы дополнительные финансовые ресурсы были доступны.

### **Принцип 5 Меры реагирования**

В случае инцидента, связанного с каким-либо видом опасной деятельности, который приводит или может привести к трансграничному ущербу:

а) государство происхождения оперативно уведомляет об инциденте все государства, которые были или могут быть им затронуты, и о возможных последствиях трансграничного ущерба;

б) государство происхождения при соответствующем участии оператора обеспечивает принятие надлежащих мер реагирования и с этой целью полагается на наилучшие имеющиеся научные данные и технологии;

в) государству происхождения в соответствующих случаях следует также консультироваться и стремиться к сотрудничеству со всеми государствами, которые были или могут быть затронуты, в целях уменьшения последствий трансграничного ущерба и их возможного устранения;

г) государства, которым был или мог быть причинен трансграничный ущерб, принимают все практически осуществимые меры в целях уменьшения и возможного устранения последствий такого ущерба;

е) заинтересованным государствам следует запрашивать в надлежащих случаях помощь компетентных международных организаций и других государств на взаимоприемлемых условиях.

### **Принцип 6 Международные и внутренние средства правовой защиты**

1. Государства наделяют свои внутренние судебные и административные органы необходимой юрисдикцией и компетенцией и обеспечивают, чтобы эти органы имели в своем распоряжении оперативные, адекватные и эффективные средства правовой защиты в случае трансграничного ущерба, причиненного в результате опасных видов деятельности, имеющих место на территории или иным образом под их юрисдикцией или контролем.

2. Следует, чтобы жертвы трансграничного ущерба обладали доступом к средствам правовой защиты в государстве происхождения, не менее оперативным, адекватным и эффективным, чем те, которые имеются в распоряжении жертв, которым причинен ущерб от того же инцидента на территории этого государства.

3. Пункты 1 и 2 не наносят ущерба праву жертв обращаться к средствам правовой защиты, иным нежели имеющимся в государстве происхождения.

4. Государства могут предусматривать возможность обращения к международным процедурам урегулирования требований, которые являются оперативными и сопряженными с минимальными расходами.

5. Государствам следует гарантировать надлежащий доступ к информации, имеющей отношение к использованию средств правовой защиты, включая требования о компенсации.

### **Принцип 7**

#### **Разработка специальных международных режимов**

1. В тех случаях, когда в отношении конкретных категорий опасных видов деятельности специальные соглашения на глобальной, региональной или двусторонней основе обеспечивали бы эффективные договоренности, касающиеся компенсации, мер реагирования и международных или внутренних средств правовой защиты, следует предпринимать все усилия по заключению таких специальных соглашений.

2. Следует, чтобы такие соглашения в соответствующих случаях включали договоренности об отраслевых и/или государственных фондах для предоставления дополнительной компенсации в случае, если финансовые ресурсы оператора, включая меры финансового обеспечения, недостаточны для покрытия ущерба, причиненного в результате инцидента. Любые такие фонды могут предназначаться для дополнения или замещения национальных отраслевых фондов.

### **Принцип 8**

#### **Имплементация**

1. Каждому государству следует принимать необходимые законодательные, регулятивные и административные меры для имплементации настоящих проектов принципов.

2. Настоящие проекты принципов и меры, принимаемые для их осуществления, применяются без какой-либо дискриминации, такой, как дискриминация по признакам гражданства или национальности, домицилия или места жительства.

3. Государствам следует сотрудничать друг с другом в целях осуществления настоящих проектов принципов.